

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

ZMLUVNÉ STRANY:

Obchodné meno: **Novo Nordisk Slovakia s.r.o.**
Sídlo: ROSUM, Bajkalská 19B, 821 01 Bratislava
IČO: 36 753 050
Zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
Oddiel: Sro, Vložka č.: 45086/B

(ďalej len „**Požičiavateľ**“)

a

Obchodné meno: **FNsP J. A. Reimana Prešov / Klinika kardiológie**
Sídlo: Jána Hollého 5898/14, 081 81 Prešov
IČO: 00610577
Zriadená: rozhodnutím MZ SR č. 1970/1991-A/XI-1 zo dňa 14.06.1991 v platnom znení
Zastúpená: MUDr. Juraj Smatana, MBA, MPH

(ďalej len „**Vypožičiavateľ**“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spoločne aj ako „**Strany**“ a samostatne ako „**Strana**“)

PREAMBULA

- (A) Požičiavateľ je výlučným vlastníkom prístroja: centrifúga, model: iFuge D06, výrobné číslo PB015233, ktorého presný technický popis a popis vybavenia a príslušenstva je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Prístroj**“). Požičiavateľ vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo k Prístroju, a ani právo nakladať a disponovať s ním, nie sú obmedzené žiadnymi právami tretích osôb.
- (B) Predmetom tejto Zmluvy je bezplatné zapožičanie Prístroja Vypožičiavateľovi za účelom jeho dočasného užívania počas klinického skúšania s názvom „**Účinky ziltivekimabu v porovnaní s placebom, na kardiovaskulárne výsledky u pacientov s potvrdeným aterosklerotickým kardiovaskulárnym ochorením, chronickým ochorením obličiek a systémovým zápalom (ZEUS)**“ č.EX6018-4758, vykonávaného pod vedením MUDr. Miroslava Slaninu, MBA, LL.M. v zdravotníckom zariadení Vypožičiavateľa **Klinika kardiológie, FNsP J. A. Reimana Prešov**,

Jána Hollého 5898/14, 081 81 Prešov (ďalej len „Zdravotnícke zariadenie“), ktoré je sponzorované Požičiavateľom (ďalej len „Klinické skúšanie“).

- (C) Strany potvrdzujú a súhlasia s tým, že Požičiavateľ odovzdal Prístroj Vypožičiavateľovi a Vypožičiavateľ ho od neho prevzal v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie podľa ústnej dohody dňa 15. októbra 2021, v čase iníciačných návštev pred samotnou aktiváciou centra klinického skúšania v Zdravotníckom zariadení, a preto sa ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy Prístroj nachádza u Vypožičiavateľa.
- (D) Strany sa dohodli, že výpožička na základe ich ústneho dojednaní a odovzdania Prístroja zo dňa 15. októbra 2021 sa končí dňom, ktorý predchádza dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- (E) Strany potvrdzujú, že ku dňu skončenia výpožičky na základe ich ústneho dojednaní a odovzdania Prístroja zo dňa 15. októbra 2021 je Prístroj funkčný, bez akýchkoľvek väd či poškodení s ohľadom na obvyklé opotrebenie vzhľadom na užívanie Prístroja Vypožičiavateľom odo dňa 15. októbra 2021, a preto Požičiavateľ nebude považovať Prístroj ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy za poškodený Vypožičiavateľom.

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Požičiavateľ touto Zmluvou bezplatne prenecháva Vypožičiavateľovi do dočasného užívania Prístroj uvedený v bode (A) Preambuly a v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy po dobu dohodnutú v článku 3 tejto Zmluvy.
- 1.2 Účelom výpožičky podľa tejto Zmluvy je dočasné užívanie Prístroja Vypožičiavateľom na účely Klinického skúšania, a to primerane povahy a určenia Prístroja za splnenia podmienok stanovených Požičiavateľom v tejto Zmluve (ďalej len „Účel zapožičania“).

2. ODOVZDANIE PRÍSTROJA

- 2.1 Požičiavateľ odovzdal Vypožičiavateľovi Prístroj spolu s príslušenstvom potrebným na jeho užívanie v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie podľa tejto Zmluvy v zmysle Preambuly (C) a (E) tejto Zmluvy.
- 2.2 Na potvrdenie odovzdania a prevzatia Prístroja Požičiavateľ a Vypožičiavateľ (alebo ich poverení zástupcovia) spíšu odovzdávací a preberací protokol ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve a bude obsahovať najmä, nie však výlučne: identifikáciu Prístroja, dátum odovzdania a prevzatia Prístroja ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a vyhlásenie podľa Preambuly (E) tejto Zmluvy.

3. DOBA ZAPOŽIČANIA A VRÁTENIE PRÍSTROJA

- 3.1 Strany sa dohodli, že doba zapožičania Prístroja podľa tejto Zmluvy je určená trvaním Klinického skúšania v zmysle bodu (B) Preambuly Zmluvy (ďalej len „Doba zapožičania“).
- 3.2 Ak dôjde k ukončeniu Klinického skúšania a naplneniu Účelu zapožičania podľa tejto Zmluvy, Vypožičiavateľ je povinný vrátiť Požičiavateľovi Prístroj v stave v akom ho prevzal (s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie) bezodkladne po naplnení Účelu zapožičania. O odovzdaní Prístroja bude spísaný odovzdávací a preberací protokol.

4. PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

- 4.1 Vypožičiavateľ aj Požičiavateľ sa zaväzuje plniť si všetky povinnosti v zmysle tejto Zmluvy.
- 4.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje Prístroj užívať riadne a zodpovedne a len na Účel vypožičania v zmysle článku 1.2 tejto Zmluvy. Zároveň je povinný chrániť Prístroj pred poškodením, odcudzením, znehodnotením, stratou alebo zničením.

- 4.3 Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa vykonávať na Prístroji žiadne zmeny, a to ani zmeny týkajúce sa umiestnenia a inštalácie Prístroja.
- 4.4 Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby s Prístrojom pracovali a zaobchádzali len na to oprávnené a zaškolené osoby (zamestnanci Vypožičiavateľa).
- 4.5 Vypožičiavateľ nesmie prenechať Prístroj na užívanie inej osobe. V prípade, ak Vypožičiavateľ túto svoju povinnosť poruší, je Požičiavateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
- 4.6 Vypožičiavateľ je povinný povoliť prístup k Prístroju kedykoľvek, keď o to Požičiavateľ požiada.
- 4.7 Požičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby bol Prístroj spôsobilý na riadne užívanie Vypožičiavateľom. V prípade potreby bude Požičiavateľ počas užívania Prístroja v zmysle tejto Zmluvy Vypožičiavateľovi poskytovať servis Prístroja, ktorý sa vzťahuje na vykonávanie servisných úkonov porúch, ktoré vzniknú pri riadnom užívaní Prístroja v zmysle pokynov a odporúčaní Požičiavateľa a/alebo výrobcu Prístroja (napr. návod na použitie). Oprava väd Prístroja, ktoré vznikli preukázaným zavinením Vypožičiavateľa, bude zabezpečená na náklady Vypožičiavateľa.
- 4.8 Vypožičiavateľ je povinný oznámiť Požičiavateľovi vadu Prístroja bezodkladne po jej zistení, v opačnom prípade zodpovedá Vypožičiavateľovi za škodu, ktorá Požičiavateľovi vznikne nesplnením tejto povinnosti.
- 4.9 Vypožičiavateľ zodpovedá za vznik škody na Prístroji odo dňa prevzatia Prístroja od Požičiavateľa podľa odovzdávacieho a preberacieho protokolu v zmysle článku 2.2 tejto Zmluvy. Vypožičiavateľ rovnako zodpovedá za vznik škody spôsobenej Prístrojom a/alebo v súvislosti s jeho používaním.
- 4.10 Požičiavateľ sa zaväzuje bezprostredne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy na Prístroji vykonať kontrolu správnej nainštalácie, zabezpečiť vykonanie kontroly funkčnosti a správnosti nastavenia všetkých parametrov Prístroja a predložiť o tom Vypožičiavateľovi písomné potvrdenie.
- 4.11 Požičiavateľ sa zaväzuje bezprostredne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy zabezpečiť zaškolenie personálu Vypožičiavateľa a predložiť o tom Vypožičiavateľovi písomné potvrdenie obsahujúce menný zoznam zaškolených pracovníkov, pokiaľ tak preukázateľne neurobil už pri odovzdaní Prístroja na základe ústneho dojednania Strán a odovzdania Prístroja zo dňa 15. októbra 2021.
- 4.12 Požičiavateľ je povinný najneskôr pri odovzdaní Prístroja podľa ods. 2.2 tejto Zmluvy predložiť Vypožičiavateľovi všetky technické doklady (certifikáty) súvisiace s užívaním Prístroja, pokiaľ tak preukázateľne neurobil už pri odovzdaní Prístroja na základe ústneho dojednania Strán a odovzdania Prístroja zo dňa 15. októbra 2021.

5. TVRVANIE A Odstúpenie od ZMLUVY

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na Doby zapožičania v zmysle článku 3.1 Zmluvy.
- 5.2 Strana je oprávnená od Zmluvy odstúpiť v prípade, že druhá Strana poruší akúkoľvek svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy.
- 5.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného prejavu jednej Strany druhej Strane.
- 5.4 Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie Prístroja pred skončením Doby zapožičania, najmä, nie však výlučne, ak sa neužíva Prístroj riadne alebo ak sa užíva v rozpore s Účelom vypožičania, ktorému slúži.
- 5.5 Vypožičiavateľ je povinný Prístroj vrátiť len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca Doby zapožičania v zmysle tejto Zmluvy, k čomu je Požičiavateľ povinný spokojnú svoju plnú súčinnosť
- 5.6 V prípade skončenia tejto Zmluvy je Vypožičiavateľ povinný vrátiť Prístroj Požičiavateľovi bez

zbytočného odkladu a v stave v akom ho od Požičiavateľa prevzal s ohľadom na obvyklé opotrebenie Prístroja.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že uzatvorenie tejto Zmluvy nezaväzuje Vypožičiavateľa k žiadnym odberom spotrebného alebo iného materiálu.
- 6.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obomi Stranami.
- 6.3 Právne vzťahy medzi Stranami bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalších platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6.4 Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode Strán, a to formou riadne očíslovaných písomných dodatkov tejto Zmluvy.
- 6.5 Táto Zmluva sa podpisuje v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom pre každú zo Strán.
- 6.6 Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

PODPISY

Požičiavateľ

V Bratislave, dňa: _____

Vypožičiavateľ

V _____, dňa: _____

Novo Nordisk Slovakia s.r.o.

Ing. Tomáš Marek

Finance&Operations Director

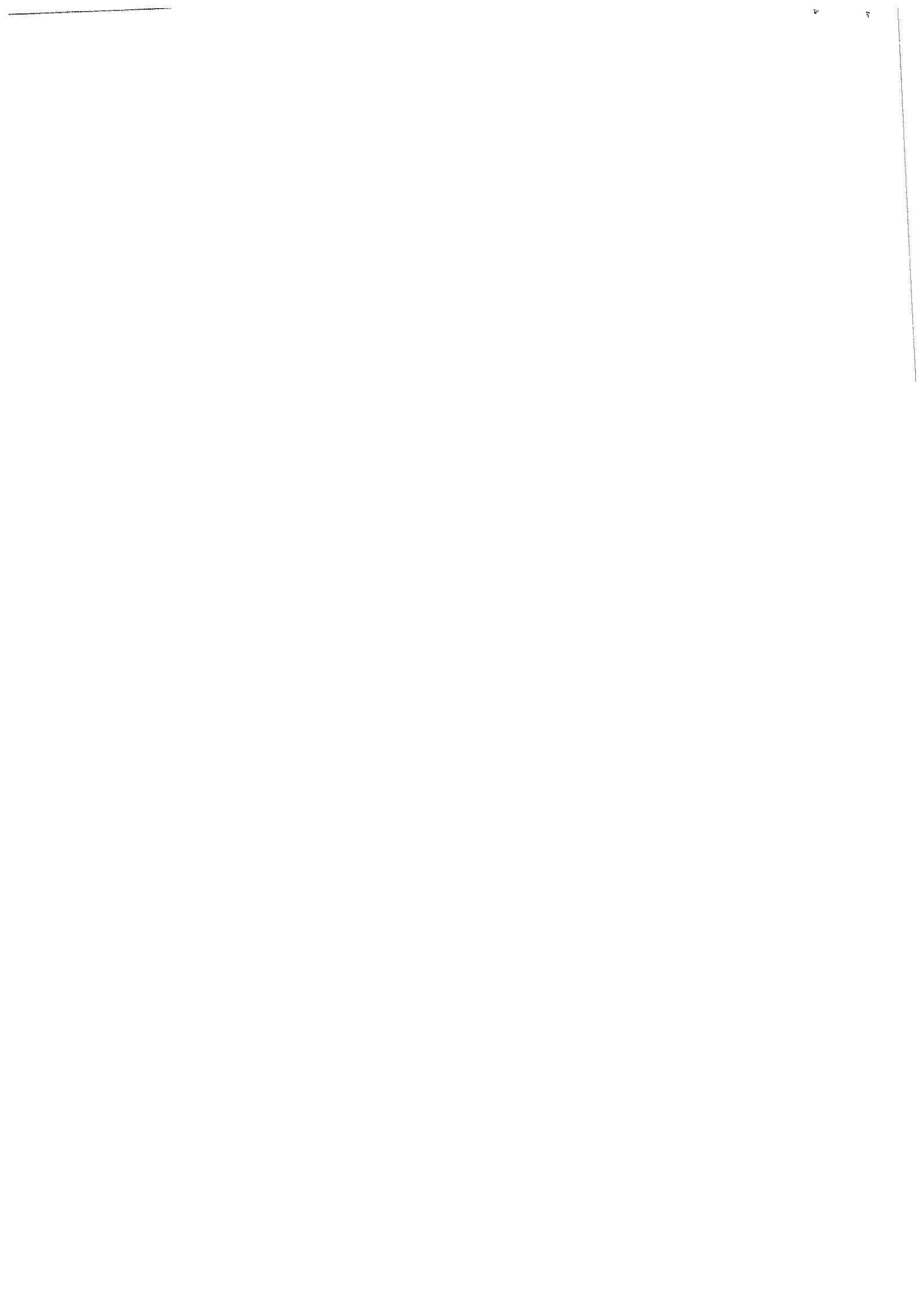
na základe plnomocenstva zo dňa 14. marca 2018

FNsP J. A. Reimana Prešov

MUDr. Juraj Smatana, MBA, MPH

riaditeľ

Príloha č. 1: Odovzdávací a preberací protokol



PRÍLOHA Č. 1

ODOVZDÁVACÍ A PREBERACÍ PROTOKOL

Druh hnutelnej veci: Centrifúga
Model: iFuge D06 – Doctor centrifuge
Výrobné číslo: PB015233
Dátum odovzdania a prevzatia:
Stav v čase prevzatia: nová, bez väd

Hodnota hnutelnej veci: 798,- Eur

Strany zhodne vyhlasujú, že Prístroj bol Požičiavateľom odovzdaný a Vypožičiavateľom prevzatý podľa ústnej dohody dňa 15. októbra 2021, a že Prístroj bol Vypožičiavateľovi odovzdaný ako nový, bez predchádzajúceho používania.

Strany zároveň potvrdzujú, že ku dňu skončenia výpožičky na základe ich ústneho dojednania a odovzdania Prístroja zo dňa je Prístroj funkčný, bez akýchkoľvek väd či poškodení s ohľadom na obvyklé opotrebenie vzhľadom na užívanie Prístroja Vypožičiavateľom odo dňa a v takomto technickom stave sa prístroj nachádza a Vypožičiavateľ ho preberá k nižšie uvedenému dňu.

Prevzal: Podpis:.....

Dátum:

Odovzdal: Podpis:.....

Dátum:

